



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

MP.PP/AC.2/2004/1  
19 December 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации,  
участии общественности в процессе принятия решений  
и доступе к правосудию по вопросам, касающимся  
окружающей среды

Рабочая группа по генетически измененным организмам  
(Третье совещание, Женева, 24-26 марта 2004 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ,**

которое состоится во Дворце Наций в Женеве, Швейцария, и откроется  
в среду, 24 марта 2004 года, в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня.
2. Юридически обязательные варианты дальнейшего расширения применения Конвенции в отношении генетически измененных организмов.
3. Прочие вопросы.

## ПОЯСНЕНИЯ

Основная задача Рабочей группы по генетически измененным организмам (ГИС) заключается в изучении вариантов юридически обязательного подхода к дальнейшему расширению применения положений Конвенции в отношении генетически измененных организмов (ГИО), в том числе посредством возможного принятия соответствующих документов, выборе наиболее подходящих вариантов, а также доработке их для рассмотрения и возможного принятия по ним решения или принятия их Сторонами на своем втором совещании (решение I/4 Совещания Сторон). На своем первом совещании (Женева, 23-24 октября 2003 года) Рабочая группа Сторон рассмотрела результаты совещаний Рабочей группы по ГИО и настоятельно призвала ее стремиться к своевременному выполнению своего мандата и разработать наиболее приемлемые варианты юридически обязательного подхода для представления Сторонам и возможного принятия на их втором совещании (MP.PP/WG.1/2003/2, пункты 14-20 документа).

### Пункт 1 Утверждение повестки дня

Рабочей группе предлагается утвердить повестку дня, содержащуюся в настоящем документе.

### Пункт 2 Юридически обязательные варианты дальнейшего расширения применения Конвенции в отношении ГИО

Ожидается, что на своем третьем совещании Рабочая группа продолжит работу по изучению, отбору и разработке вариантов юридически обязательного подхода к дальнейшему расширению применения положений Конвенции в отношении ГИО.

На своем втором совещании Рабочая группа предложила делегациям представить замечания по мотивам и возможным процедурам применения дифференцированного подхода (например, в отношении различных групп Сторон), в частности с учетом временных рамок и дополнительных преимуществ. Делегациям также было предложено представить замечания по возможным элементам юридически обязательных процедур участия общественности (с учетом различных категорий принятия решений относительно ГИО) и представить предложения по элементам тех юридически обязательных вариантов, которым отдается предпочтение (пункт 36 документа MP.PP/AC.2/2003/4). Ожидается, что Рабочая группа использует эти материалы в качестве основы для рассмотрения и отбора наиболее подходящего(их) варианта(ов) юридически обязательного подхода и для доработки этих вариантов.

Итоги обсуждения идеи использования дифференцированного подхода, которое состоялось в ходе второго совещания Рабочей группы по ГИО в соответствии с высказанной просьбой (пункт 36 документа MP.PP/AC.2/2003/4), были доведены до сведения Рабочей группы Сторон на ее первом совещании. Хотя в целом было признано, что в международном праве существуют прецеденты установления дифференцированных обязательств в рамках одного и того же правового инструмента, члены Рабочей группы выразили определенную обеспокоенность по поводу последствий прецедента, который будет создан, если дифференциацию проводить исключительно по признаку принадлежности некоторых стран к конкретным региональным организациям экономической интеграции (пункт 19 документа MP.PP/AC.2/2003/2).

Пункт 3    Прочие вопросы

Делегатам, желающим предложить для обсуждения в рамках этого пункта повестки дня те или иные вопросы, предлагается как можно скорее проинформировать об этом секретариат.

-----